

Shona (chiShona)

Nhanganyaya Nhema

Chiratidzo chemuchinjiko

Muzita raBaba, neMwanakomana, noMweya Mutsvene.

Ameni

Kukwazisa

Nyasha dzalshe wedu Jesu Kristu, Uye rudo rwaMwari, Uye Kudya kweMweya Mutsvene Iva nemi mose.

Uye nemweya wako.

Chiitiko chePari

Hama (hama nehanzvadzi), ngatitendeike zvivi zvedu, Uye saka gadzirira isu kuti tipemberere zvakavanzika zvitsvene.

Ini ndinonurura kuna Mwari Wemasimbaose Uye kwauri, hama dzangu, Kuti ndakatadza kwazvo, Mumifungo yangu uye mumashoko angu, Pane zvandakaita uye pane zvandakatadza kuita, Kuburikidza nemhosva yangu, Kuburikidza nemhosva yangu, kubudikidza nenzvimbo yangu inorwadza kwazvo; Naizvozvo ini ndinobvunza kurumbidzwa Mary, Vatumwa nevatvene vese, Uye iwe, hama dzangu nehanzvadzi, kunyengeterera kuna Jehovha Mwari wedu.

Pashto (پښتو)

د پیژندنې مراسم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح القدس په نوم.

آمین

سلام کول

زموږ د رب عیسی مسیح فضل، او د خدای مینه، او د روح القدس کمونی له تاسو ټولو سره اوسئ.

او ستاسو د روح سره.

د پنیږ ضد عمل

ورو brothers ه (ورو

،) او خوینسټ brothers

راځئ چې مور ته اجازه راکړئ

زموږ گناهونه ومني، او

همداشان خپل ځانونه چمتو

کړئ ترڅو مقدس مریس

ولمانځئ.

زه د خدای تعالی خدای ته اقرار

یم او تاسو ته، زما ورو

ه او خویندو، چې ما brothers

په کلکه گناه کړې وه، زما په

افکارو او زما په ټکو کې، هغه

څه چې ما کړي دي او هغه څه

چې زه یې په کولو کې پاتې

راغلی، زما د گناه له لارې، زما

د گناه له لارې، زما د خورا لوی

خطا له لارې؛ له همدې امله زه

د بیمې مرجان غبروم ټولې

پرېښتې او سنتونه، او تاسو، زما

ورو brothers ه او خویندو، زما

لپاره زموږ څښتن خدای ته دعا

کوله.

Shona (chiShona)

Mwari waMasimba ngaatinzwire ngoni,
Tikanganwirei zvivi zvedu, uye kutiunzira
kuupenyu hwusingaperi.

Ameni

Kyrie

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Gloria

Mwari ngaarumbidzwe kumusoro-soro. uye
panyika rugare kuvanhu vane chido
chakanaka. Tinokurumbidzai,
tinokuropafadza, tinokudai,
tinokurumbidzai, tinokutendai nokuda
kwekubwinya kwenyu kukuru, Ishe Mwari,
Mambo wekudenga, O Mwari, Baba
vemasimba ose. Ishe Jesu Kristu,
Mwanakomana Akaberekwa Mumwechete,
Ishe Mwari, Gwayana raMwari,
Mwanakomana waBaba, unobvisa zvitadzo
zvapasi. tinzwirei ngoni; unobvisa zvitadzo
zvapasi. gamuchirai munyengetero wedu;
ugere kurudyi rwaBaba. tinzwirei ngoni.
Nokuti imi moga ndimi Mutsvene. imi moga
ndimi Jehovha. imi moga ndimi
Wokumusorosoro. Jesu Kristu, noMweya
Mutsvene. mukubwinya kwaMwari Baba.
Ameni.

Unganidza

Ngatinamatei.

Ameni.

Pashto (پښتو)

کیدای شي خدای په مور رحم
وکرې، زمور گناهونه وبخښه، او
مور د تل پاتې ژوند لپاره راوړو.

آمین

کیري

رڼه رحم وکره.

رڼه رحم وکره.

مسیح، رحم وکره.

مسیح، رحم وکره.

رڼه رحم وکره.

رڼه رحم وکره.

گریارله

د خدای پاک په لور ځای کې، او
په ځمکه کې د ښه نیت خلکو ته
سوله. مور ستا ستاینه کوو، مور
تاسو ته برکت ورکوو، مور تاسو
سره مینه لرو، مور ستا ویاړ
کوو، مور ستاسو د لوی جلال
لپاره مننه کوو، څښتن خدای، د
آسمان پاچا، ای خدایه، خدایه
پلاره. مالک عیسی مسیح،
یوازینی زوی، څښتن خدای، د
خدای وری، د پلار زوی، تاسو د
نړۍ گناهونه لرې کړئ، پر مور
رحم وکره؛ تاسو د نړۍ گناهونه
لرې کړئ، زمور دعا ترلاسه
کړئ؛ تاسو د پلار ښي لاس ته
ناست یاست، په مونږ رحم
وکره. یوازې ستا لپاره مقدس
ذات دی، ته یوازې رب یې، ته
یواځې لوی یی عیسی مسیح، د
روح القدس سره، د خدای پلار
په جلال کې. آمین.

راټولول

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

Shona (chiShona)

Liturgy yeshoko

Kutanga kuverenga

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Pisarema Reperi

Kuverenga kwechipiri

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Vhangeri

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Kuverenga kubva muEvhangeri inoera
maererano naN.

Mbiri kwamuri, imi Jehovha

Vhangeri raShe.

Rumbidzo kwamuri, Ishe Jesu Kristu.

Basa rekutenda

Ndinotenda muna Mwari mumwe chete,
Baba vemasimba ose, muiti wedenga
nenyika, pazvinhu zvose zvinoonekwa
nezvisingaoneki. Ndinotenda muna Ishe
mumwe Jesu Kristu, Mwanakomana
Akaberekwa ari Mumwechete waMwari,
akaberekwa naBaba makore ose asati
avapo. Mwari anobva kuna Mwari, Chiedza
kubva kuChiedza, Mwari wechokwadi kubva
kuna Mwari wechokwadi, akaberekwa,
asina kuitwa, anoenderana naBaba;
kubudikidza naye zvinhu zvose zvakaitwa.
Akaburuka kudenga nokuda kwedu isu
vanhu uye nokuda kworuponeso rwedu.
uye neMweya Mutsvene akaitwa munhu
weMhandara Maria, akava munhu. Nekuda
kwedu akarovererwa pamuchinjikwa pasi
paPondio Pirato; akafa akavigwa.
akamukazve nezuva retatu maererano

Pashto (پښتو)

د کلمې تالاري

لومړی لوستل

د څښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

وړونکي زېرم

دوهم لوستل

د څښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

گوسپیل

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

N په وینا د مقدس انجیل څخه
لوستل.

پاک دې وي، ای ربه

د څښتن انجیل.

ستا ستاینه، رب عیسی مسیح.

د باور مسلک

زه په یو خدای باور لرم رب
العالمین، د آسمان او ځمکې
جوړونکی، د ټولو لیدلو او نه
لیدلو شیانو څخه. زه په یو رب
عیسی مسیح باور لرم د خدای
یوازینی زوی، د ټولو عمرونو
دمخه د پلار څخه زیږیدلی. د
خدای څخه خدای، له رها څخه
رنا، ریښتینی خدای له ریښتیني
خدای څخه زیږیدلی، نه جوړ
شوی، د پلار سره مطابقت
لري؛ د هغه له لارې ټول شیان
جوړ شوي. زموږ د نارینه وو او
زموږ د نجات لپاره هغه د
آسمان څخه راوتلی، او د روح
القدس په واسطه د ورجن مریم
مجسم شو، او سپری شو. زموږ
په خاطر هغه د پونتیوس
پیلطس لاندې په صلیب ووژل

Shona (chiShona)

neMagwaro. Akakwira kudenga uye agere kuruoko rworudyi rwaBaba. Achauyazve mukubwinya kuti mutonge vapenyu navakafa uye umambo hwake hahungavi nomugumo. Ndinotenda muMweya Mutsvene, Ishe, mupi wehupenyu, unobva kuna Baba noMwanakomana. uyo anonamatwa uye anokudzwa kuna Baba neMwanakomana. akataura kubudikidza navaprofita. Ndinotenda muChechi imwe chete, tsvene, yekatorike nemaapostora. Ndinoreurura rubhabhatidzo rumwechete rwekuregererwa kwezvitatidzo uye ndinotarisira kumutswa kwevakafa uye noupenyu hwenyika inouya. Ameni.

Kuseka

Munamato Universal

Tinonamata kuna Jehovha.

Ishe inzwai munyengetero wedu.

Liturgy yeEucharist

Offertory

Mwari ngaavongwe nokusingaperi.

Namata, hama (hama nehanzvadzi) kuti chibayiro changu uye chenyu zvingafadza Mwari, Baba vemasimba ose.

Jhovha ngaagamuchire chibayiro pamaoko enyu nokuda kwokurumbidzwa nokubwinya kwezita rake. kuti zvitinakire uye zvakanaka zveChechi yake tsvene yose.

Pashto (پښتو)

شو، هغه مړ شو او ښځ شو او په دريمه ورځ بيا پاڅيد د انجيلونو سره سم. هغه آسمان ته پورته شو او د پلار ښي لاس ته ناست دی. هغه به بيا په جلال کې راشي د ژونديو او مړو قضاوت کول او د هغه سلطنت به پای نه وي. زه په روح القدس باور لرم، رب، ژوند ورکوونکی، څوک چې د پلار او زوی څخه تيريري، څوک چې د پلار او زوی سره مينه او وياړ لري، چا چې د پيغمبرانو له لارې خبرې کړې دي. زه په يوه، مقدس، کاتولیک او رسول کلیسا باور لرم. زه د گناهونو د بخښنې لپاره يو پتسما اقرار کوم او زه د مړو بيا ژوندي کيدو ته سترگې په لار يم او د نړۍ راتلونکي ژوند. آمين.

په زړه پوری

نړيوال لمونځ

مور رب ته دعا کوو.

ربه، زموږ دعا واورئ.

د اختصاصو تالاري

پيشنهاد

خدای دې د تل لپاره برکت واچوي.

دعا وکړئ، وروڼو (ورونو او خويندو) چې زما او ستا قرباني خدای ته د منلو وړ وي د لوی خدای پلار

رب دې قربان په خپل دربار کې قبولې کړي د هغه د نوم د ستاینې او وياړ لپاره، زموږ د ښه لپاره او د هغه د ټولو مقدس کلیسا ښه.

Shona (chiShona)

Ameni.

Munamoto weYukaristiya

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Simudzai mwoyo yenyu.

Tinovasimudzira kuna Jehovha.

Ngativongei Jehovha Mwari wedu.

Kwakarurama uye kwakarurama.

Mutsvene, mutsvene, mutsvene Jehovha Mwari wehondo. Denga nenyika zvizere nekubwinya kwenyu. Hosana* kumusoro-soro! Ngaarumbidzwe iye unouya nezita raShe. Hosana* kumusoro-soro!

Chakavanzika chekutenda.

Tinoparidza rufu rwenyu, imi Jehovha, uye ugopupura Kumuka kwako kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti: Patinodya Chingwa ichi uye tichinwa mukombe uyu, tinoparidza rufu rwenyu, Jehovha, kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti: Tiponesei, Muponesi wenyika. nokuda kweMuchinjikwa wako uye nokumuka kuvakafa makatisunungura.

Ameni.

Chirairo cheChidyo

Pakuraira kweMuponesi uye tichiumbwa nedzidziso youmwari, tinotsunga kuti:

Baba vedu vari kudenga. zita renyu ngarikudzwe noutsvene; umambo hwenyu ngahuuye. kuda kwenyu ngakuitwe panyika sezvazviri kudenga. Tipei nhasi chingwa chedu chamazuva namazuva. uye mutiregerere kudarika kwedu.

Pashto (پښتو)

آمین.

دعا Eucharistic

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

خپل زړونه پورته کړئ.

مور دوی رب ته پورته کوو.

راځئ چې د خپل څښتن خدای

شکر ادا کړو.

دا سمه او عادلانه ده.

سپېڅلی، سپېڅلی، سپېڅلی

څښتن خدای. آسمان او ځمکه

ستاسو له جلال څخه ډک دي.

حسنة په لوړه کې. بختور دی

هغه څوک چې د څښتن په نوم

راځي. حسنة په لوړه کې.

د ایمان راز.

مور ستا د مرگ اعلان کوو، ای

ربه، او د خپل قیامت دعوه

وکړه تر څو چې تاسو بیا راشئ.

یا: کله چې مور دا ډوډ وخورو

او دا پپاله وڅښئ مور ستا د

مرگ اعلان کوو، ای ربه، تر څو

چې تاسو بیا راشئ. یا: مور

وژغوره، د نړ ژغورونکي،

ستاسو د صلیب او قیامت لخوا

تاسو مور آزاد کړي یو.

آمین.

د ملگرتیا مراسم

د نجات ورکوونکي په امر او د

الهی تعلیم لخوا رامینځته شوی،

مور جرئت کوو چې ووايو:

زموږ پلار، څوک چې په جنت

کې دی، ستا نوم دې مقدس وي

ستا سلطنت دې راشي ستاسو

اراده به ترسره شي په ځمکه

کې لکه څنگه چې په آسمان کې

دی. دا ورځ مور ته زموږ ورځ

Shona (chiShona)

sezvatinokangamwirawo vanotitadzira; uye musatipinza pakuidzwa; asi mutisunungure pakuipa.

Tinunurei, Ishe, tinokumbira, kubva kune zvakaipa zvose. nenyasha tipei rugare pamazuva edu. kuti, nerubatsiro rwetsitsi dzenyu, tinogona kugara takasununguka kubva kuchivi uye wakachengeteka kubva kumatambudziko ose, sezvatinomirira tariro yakaropafadzwa nokuuya kwoMuponesi wedu, Jesu Kristu.

Nekuda kwehumambo, simba nokubwinya ndezvenyu zvino nokusingaperi.

Ishe Jesu Kristu, avo vakati kuvaApostora venyu: Rugare ndinosiya kwamuri, rugare rwangu ndinokupai. regai kutarira zvivi zvedu; asi pakutenda kweChechi yako, uye nenyasha muripe rugare nekubatana maererano nokuda kwenyu. vanorarama uye vanotonga nokusingaperi-peri.

Ameni.

Rugare rwaShe ngaruve nemi nguva dzose.

Uye nemweya wako.

Ngatipanei chiratidzo cherugare.

Gwayana raMwari, munobvisa matadzo enyika. tinzwirei ngoni. Gwayana raMwari, munobvisa matadzo enyika. tinzwirei ngoni. Gwayana raMwari, munobvisa matadzo enyika. tipei rugare.

Pashto (پښتو)

ډوډ راکړه، او زمونږ گناهونه معاف کړه لکه څنگه چې مور هغه کسان بخښو چې زموږ په وړاندې سرغړونه کوي. او مور په فتنې کې مه راگرځوه، مگر مور له شر څخه وژغورو.

رڼه، مور له هر شر څخه وساته، په مهربانه سره زموږ په ورځو کې سوله راولي، چې ستا د رحمت په مرسته، مور ممکن تل له گناه څخه خلاص شو او د هر ډول مصیبت څخه په امان لکه څنگه چې مور د مبارک امید په تمه یو او زموږ د نجات ورکوونکي عیسی مسیح راټگ.

د سلطنت لپاره، ځواک او ویاړ ستاسو دی اوس او د تل لپاره.

رب عیسی مسیح، چا ستا رسولانو ته وویل: سوله زه تاسو پرېږدم، زما سوله زه تاسو ته درکوم، زموږ گناهونو ته مه گوره مگر ستاسو د کلیسا په باور، او په مهربانه سره هغې ته سوله او یووالي ورکړي ستاسو د ارادې سره سم. څوک چې ژوند کوي او د تل لپاره پاچاهي کوي.

آمین.

د رب سوله تل ستاسو سره وي.

او د خپل روح سره.

راځئ چې یو بل ته د سولې

نښه وړاندې کړو.

د خدای وری، تاسو د نږ گناهونه لیرې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د خدای وری، تاسو د نږ گناهونه لیرې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د خدای وری، تاسو د نږ

Shona (chiShona)

Tarirai Gwayana raMwari, tarirai uyo
anobvisa zvivi zvenyika. Vakaropafadzwa
vakakokerwa kuchirayiro cheGwayana.

Ishe, handina kufanira kuti upinde pasi
pedenga remba yangu. asi taura shoko
chete uye mweya wangu uchapora.

Muviri (Ropa) waKristu.

Ameni.

Ngatinamatei.

Ameni.

Kupedzisa Tsika

Ropafadzo

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Mwari waMasimbaose ngaakuropafadzei,

Baba, noMwanakomana, naMweya

Mutsvene.

Ameni.

Kudzingwa basa

Endai, Misa yapera. Kana kuti: Endai
mundoparidza Evhangeri yaShe. Kana:
Enda norugare, uchikudza Ishe noupenyu
hwako. Kana: Enda norugare.

Mwari ngaavongwe.

Pashto (پښتو)

گناهونه ليرې کوئ، مور ته
سوله راکړه.

د خدای وری ته وگوره، هغه ته
وگوره څوک چې د نړۍ گناهونه
لرې کوي. بختور دي هغه څوک
چې د میمنې ډوډ ته بلل شوي
دي.

ربه، زه د دې وړ نه يم چې ته
زما د چت لاندې ننوځي مگر
یوازې کلمه ووايه او زما روح به
روغ شي.

د مسیح بدن (وبنه).

آمین.

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

پای ته رسیدل

برکت

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

لوی خدای دې تاسو ته برکت

درکړي، پلار، زوی، او روح

القدس.

آمین.

گوښه کول

لار شه، ماس پای ته ورسید. یا:
لار شئ او د څښتن انجیل اعلان
کړئ. یا: په سوله کې لار شئ،
د خپل ژوند په واسطه د څښتن
ستاینه وکړئ. یا: په سوله کې
لار شه.

د خدای شکر دی.